

EL ARTISTA JOSE RENAU MONTORO, RESTAURADOR PICTORICO

Destaca en el nutrido grupo de artistas que durante la primera mitad de este siglo enriquece la panorámica cultural valenciana, la figura de *José Renau Montoro*, activo restaurador, que, con su técnica, contribuyó a salvar de la ruina, numerosas obras pictóricas de esta ciudad y la provincia tanto de entidades religiosas como civiles o de particulares.

En medio de un ambiente de grandes cambios y transformaciones en España¹ viene al mundo José Renau Montoro², el día 14 de Junio de 1875 en la casa de sus padres —José Renau Bonora y María Rosa Montoro— de la calle del Angel N° 121 de “Pueblo-Nuevo del Mar” (Grao de Valencia). Pocos años más tarde, trasladarían su residencia a la calle Baja número 48, del popular barrio del Carmen de esta ciudad.

Su formación artística, la llevaría a cabo en la Escuela de Bellas Artes de San Carlos, donde se matricularía en 1897 en los Estudios Elementales³, al tiempo que también se instruían —futuras promesas del arte— Ignacio Pinazo Martínez, Francisco Cortina García, Salvador Tuset Tuset, Venancio Marco Roch, Francisco Benlloch Ibáñez, etcétera. Justo al año de comenzar sus estudios⁴, recibió un premio en los *Juegos Florales de 1898*, por un boceto pictórico que representaba “La muerte del Cid”.

Fruto de su temprano matrimonio nacerían tres hijos, una niña y dos varones, José y Juan. El primero sería el luego famoso José Renau Berenguer, cartelista de la República y Guerra civil, promotor de las revistas “Nueva Cultura”,



“Estudios”, “La República de las letras” etc. y que llegaría a ser Director General de Bellas Artes entre 1936-38.

El padre tiene en su haber una larga trayectoria artística, siendo una de sus principales facetas, la de *pintor*. Pintor brillante y un eminente erudito, conociendo a la perfección la Historia de la pintura, tanto valenciana, como nacional o extranjera. Su obra artística, está extendida por toda América, donde fueron continuamente solicitadas sus composiciones⁵. En Valencia existen notables pinturas de Renau en manos particulares, que le acreditan como uno de los sobresalientes que nunca quiso abandonar el país. Realizó diversos *murales de tema religioso* en Valencia⁶, como los

(1) El nacimiento de este polifacético artista, 1875, coincide políticamente con la plena restauración borbónica en España. Alfonso XII sube al poder por la abdicación de su madre, con el apoyo incondicional de Cánovas del Castillo. El levantamiento de Sagunto, el fin de la tercera guerra carlista, la Constitución de 1876, la guerra de Cuba, la subida de Sagasta al poder, y algún otro problema más, constituirán el corto reinado de este rey (†1885). Sube M^a Cristina, como regente, Sagasta, la insurrección cubana en 1895, con el grito de Baire que agriaría la guerra y que daría paso al comienzo de nuestro desastre colonial.

(2) *Registro Civil, folio 143, tomo XIII*. Juzgado Municipal del Distrito de Villanueva del Grao (Valencia).

(3) *Archivo de la Real Academia de San Carlos de Valencia*. Estudios Elementales. Libro de matrícula 1897-1905. Sig. 100. Este año se matricularían 109 alumnos, siendo Tramoyeres el Secretario General. El 22 de Diciembre de 1897, hay unas oposiciones para la asignatura de Teoría e Historia, resultando favorecido I. Pinazo Camerlanch, por morir S. Asenjo.

(4) *Almanaque para 1898*. Lo Rat-Penat. Pág. 81 y ss. Premios de los Juegos Florales.

(5) A.R.A.S.C.V. Legajo 100. 5 de Abril de 1927. Gacetilla sobre el nombramiento de Académicos. Goerlich, Renau y Verde. El Sr. Sigüenza en su discurso, hace una disertación sobre estos señores.

(6) *Catálogo Monumental de la Provincia de Valencia*, de Felipe M^a Garín Ortiz de Taranco y otros. Tomo II. Pág. 331. Valencia 1987.



"Santa Mónica".

Oleo sobre lienzo. Iglesia de la compañía de Jesús (Valencia) 1910.

de la Iglesia de la Compañía de Jesús, los del Real Colegio del Corpus Christi o la decoración angélica de la capilla de la Virgen del Rosario de Agullent (Valencia). Y de sus óleos, pintados con cuidadoso dibujo y notable perfección técnica, cabría destacar "La esposa del pintor" (1920, del Museo de San Pío V), "Autorretrato" (pinacoteca de la familia), "Santa Mónica" (Iglesia de la compañía de Jesús) o los dos lienzos de 1910 de la Iglesia del Pilar de Valencia en la Capilla de San Antonio de Padua, que representan "los Milagros de San Antonio".

Pero sus variadas actitudes le llevarían también a la *restauración artística*, donde sobresalió y en la que ha aportado los largos y profundos conocimientos que desde joven aprendió en la Academia de San Carlos. Sería el "restaurador" de la Academia y del Museo Provincial durante muchos años, así como también del Exmo. Ayuntamiento; y de su habilidad y concienzuda técnica, son pruebas patentes los retablos, cuadros, limpieza de bóvedas, etc. que efectuó en sus largos años profesionales. Desempeña el cargo de *Restaurador Artístico* de la Academia de San Carlos desde 1914, pero el título oficial, por Real Orden, de *Restaurador-Forrador* del Museo Provincial de Valencia, no lo obtendrá hasta el 6 de Septiembre de 1920 (Apéndice Doc. N° 1), expedido y firmado por el Director General de Bellas Artes, D. Javier García Leaniz, por el que cobraría un sueldo anual de 1.500 pts⁷. El 31 de

Agosto del mismo año —también por Real orden—, se le nombra para el cargo de *Restaurador-Conservador* del Servicio de Conservación de obras de arte del Ministerio, adscrito a los trabajos en el antiguo Reino de Aragón (Apéndice Doc. N° 1). Pocos meses después, a propuesta de la Sociedad Española de Amigos del Arte, el 21 de Nov. de 1920, Renau es nombrado *Profesor auxiliar numerario* de la Escuela de San Carlos, y se verá precisado a dimitir de los cargos de Restaurador-Forrador y Restaurador-Conservador, por ser incompatibles ambos con el nuevo puesto; nombrándose entonces, y también por Real Orden —a propuesta de la Junta del patronato del Museo— a D. José Monfort Cabrelles como Restaurador-Forrador del Museo provincial, el día 20 de octubre de 1920. Y al mismo tiempo, y también por la renuncia de Renau y conforme a la



"La esposa del pintor".

Oleo sobre lienzo. 41 x 34 cm. Museo de Bellas Artes (Valencia)

propuesta hecha por la misma Sociedad de Amigos del Arte se nombra a D. Ricardo Verde Rubio para ocupar la plaza de Restaurador-Conservador, cubriéndose así la citada vacante, el día 21 de octubre de 1920⁸. La dimisión de Renau

(7) A.R.A.S.C.V. Leg. 164. *Nóminas*. Los profesores tenían un sueldo anual de 5.000 pts.; los profesores auxiliares 2.000 y los restauradores-forradores, 1.500.

(8) A.R.A.S.C.V. Leg. 103. Oficio enviado al Sr. D. Ricardo Verde Rubio por el Director General de Bellas Artes. Leg. 103. Se nombra a D. Ricardo Verde como Restaurador-Conservador, en sustitución de Renau.

al cargo de restaurador, debió durar unos tres años, pues a partir de 1923 vuelven a aparecer documentos que acreditan su antigua profesión. Durante este período, desempeñó en la Academia una fuerte actividad, siendo elegido en múltiples ocasiones como miembro del tribunal que debería juzgar los ejercicios para opositores de pintura⁹.

El año 1926, el Excmo. Ayuntamiento convoca oposiciones, con arreglo a escala graduada de méritos, para cubrir la plaza de Restaurador Artístico de la Corporación Municipal. Regentaba la presidencia del tribunal de esta Corporación el teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Fomento D. José M^a Mayans (Conde de Trigona), y asistían como vocales, D. José Benlliure y Gil, por la Academia de San Carlos, y D. Francisco Moroto, concejal vocal de la Subcomisión de Monumentos. Fue el único concursante a la convocatoria, pero hubo de presentar gran número de documentación que certificaría sus méritos para el cargo, acordándose por unanimidad nombrarle para el puesto de *Restaurador Artístico-Pictórico del Excmo. Ayuntamiento de Valencia*, el día 11 de Abril de 1926¹⁰, habilitándosele un tiempo después, con cerramiento de huecos con alambres, una de las torres rectangulares de la Casa Consistorial, para su taller y departamento de restauración. Obligado a mediados de 1929 a dimitir del cargo, a causa de su mala salud, solicita en 1930 reintegrarse de nuevo al referido puesto, siendo aceptado sin ninguna vacilación.

Mientras, el 12 de Marzo de 1927, los académicos, Antonio Martorell, Juan Dordá y el Sr. Berenguer, proponen a la Corporación para la vacante producida por fallecimiento de D. Julio Cebrián Mezquita, a D. José Renau Montoro, como *Académico por la Sección de Pintura*, y participan en la Sesión del 5 de abril de 1927 su nombramiento¹¹. Al mismo tiempo que a Renau, se nombra al Sr. Goerlich por la Sección de Arquitectura y a Ricardo Verde por la de Pintura¹². Renau en su nombramiento presenta y hace donación a la Academia de un "Retrato de Señora" que representa a su esposa, y pronuncia un breve discurso sobre los méritos de la Academia (Apéndice Doc N^o 2). Este

mismo año, 1927, es elegido por la Academia para jurado que había de fallar el mejor boceto del "Paso de la Verónica" de la Hermandad de la Santa Paz de Cañameler (Grao de Valencia)¹³.

Fue seleccionado incontables veces para tasar muchas de las obras donadas a la Academia de San Carlos o para informar como técnico sobre el estado de conservación de ciertas pinturas y frescos de iglesias o casas de la ciudad y región, que deberían ser restaurados¹⁴.

(12) A.R.A.S.C.V. Leg. 100. N^o 16. 3 de Mayo 1927. *Recepción de la Academia de San Carlos de los Señores Javier Goerlich y D. José Renau*. En la sesión reglamentaria de la Corporación Académica, toman en posesión de las medallas de Académicos, los Señores Goerlich y Renau, a cuyo acto concurren casi todos los académicos. Fue presidida dicha sesión por el Ilmo. Sr. D. Juan Dordá y los Consiliarios Sr. Martorell, Benlliure y Berenguer. concedida la palabra al Sr. Goerlich, leyó su discurso reglamentario, tomando un tema de actualidad palpitante para Valencia... Al Sr. Goerlich le contestó el arquitecto D. Jerónimo Almenar. El artista Renau, hizo la presentación de sus más bellas producciones, "un retrato de señora", en el que ha hecho gala de su técnica, un cuadro que perdurará siempre y que viene a engrosar las producciones de maestros valencianos, que posee la Academia... D. José Sigüenza hizo el elogio de la obra de Renau."

(13) A.R.A.S.C.V. Leg. 100. El 2 de julio de 1927 el Presidente de la Hermandad de la Sta. Faz solicita a la Real Academia, envíe a persona responsable para ser jurado en la elección del mejor boceto del "Paso de la Verónica". La Academia nombra a *José Renau* para tal jurado.

(14) A.R.A.S.C.V. Leg. 102. 1931-36. El 30 de enero de 1933, habiendo solicitado el deán de la catedral de Valencia, a la Real Academia de San Carlos, una Comisión para asesorar en las obras que se iban a realizar en la Iglesia Metropolitana, la Academia nombra a los académicos D. Manuel Sigüenza, *D. José Renau* y D. Julio Peris Brell. El 19 de Febrero de 1932, se participa por la Academia de San Carlos a d. Francisco Paredes y a *D. José Renau*, la designación para que informen ante el juzgado de 1^a instancia del Distrito del Mar sobre los destrozos ocasionados en una Imagen de la Inmaculada, que se encontraba dividida en varios trozos en la Sala Capitular de la misma y el lienzo que cubría el nicho que ocupaba la Imagen en la Capilla destinada a la misma.

Leg. 100. 22 de Octubre de 1928. Oficio. José Renau forma junto con Antonio Martorell, José Benlliure y Manuel Sigüenza, en la Comisión nombrada para dictaminar acerca de las obras de restauración de la iglesia de San Martín de Valencia.

Leg. 100. 27 Agosto de 1927. N^o 34. Oficio de la Alcaldía de Valencia solicitando informe acerca de la restauración del cuadro de Espinosa "La Purísima y los Jurados de Valencia". El informe lo da el restaurador artístico de entonces de aquella casa consistorial *D. José Renau*. 21 de Marzo de 1927, La Alcaldía constitucional de Valencia, pide informe sobre la restauración del techo de la *Casa Vestuario*. La Academia envía a José Renau.

Leg. 100. 17 de Abril de 1928. Se participa a José Renau los trabajos de pintura del *Salón de Fiestas* de la casa Consistorial, substituyendo al Excmo. Sr. José Benlliure y Gil, por tenerse éste que trasladar a Madrid. Estas pinturas fueron realizadas por Salvador Tuset Tuset. El 2 de Abril de 1929, José Renau asesora sobre la restauración de la *Sala Nueva* de la Diputación.

Archivo Municipal de Valencia. Expediente 37, 1928. El Concejal Delegado Ponente de Monumentos, Sr. Cortina, propone la adquisición de un lote de pequeñas obras escultóricas atribuidas a Vergara y a Esteve. Renau da un amplio informe corroborando la importancia de la Colección.

(9) A.R.A.S.C.V. Leg. 109. El 31 de Agosto de 1921, son propuestos para juzgar los ejercicios a la oposición de las pensiones de Pintura y Escultura, D. José Renau en la Sección de Pintura, y D. Eugenio Carbonell y Mir en la de Escultura.

(10) *Archivo Municipal de Valencia*, Expediente N^o 27. Año 1926. Provisión para Concurso, de la plaza de Restaurador Artístico-Pictórico-Municipal. La designación de una de las torres del Ayuntamiento para taller de restauración de Renau, se solicitó en 1929.

(11) A.R.A.S.C.V. Leg. 100. N^o 18. 6 de Abril de 1927. Oficio participando a D. José Renau Montoro su nombramiento de Académico de esta Corporación: "Esta Real Academia, en sesión del 5 del presente, acordó por unanimidad nombrar a V.d. Académico para su satisfacción y efectos oportunos. Dios g. a. v. Valencia 6 de Abril de 1927. El Presidente".

Interrumpidas las Sesiones de la Academia de San Carlos a causa del período de guerra (1936-39), se reanudan en 1940, y es en la Sesión del 11 de febrero de 1941 donde se anuncia a los académicos la muerte de José Renau Montoro. El acta de la Sesión dice así: "El Presidente con sentidas palabras, manifiesta el profundo sentimiento de la corporación por el fallecimiento del Académico D. José Renau Montoro, ilustre pintor especializado en la restauración de pinturas y prestigioso pintor y profesor de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Carlos, que tan buenos servicios prestó a esta Academia con su entusiasta y valiosa actuación y propone que conste en acta el sentimiento de la Academia por tan sensible pérdida".

CATALOGO DE OBRAS RESTAURADAS POR JOSE RENA U MONTORO¹⁵

EN EL MUSEO DE BELLAS ARTES DE VALENCIA Y
REAL ACADEMIA DE SAN CARLOS:

Año 1914: "Juicio Final" (tabla del Siglo XV). "San Isidro Labrador" (lienzo de Ribalta). "San Marcelo" (lienzo de Espinosa).

Sala de Vicente López: "La Virgen de la Merced" (lienzo). "Retrato de Monfort" (lienzo). "Retrato de Obregón" (lienzo). "Retrato de Palacios" (lienzo). "Retrato de Carlos III" (lienzo). "Retrato de Vicente López". "Tabla de Tobías". "Tabla de la Puerta del Sagrario". "El Buen Pastor" y dos tablillas.

Año 1916: "La muerte de San Luis Bertrán" (lienzo de Espinosa), Renau terminó su restauración y aforración en 1920. "Santo Tomás dando limosna" (lienzo de Espinosa). "San Pascual celebrando" (lienzo de Espinosa). "La gallina" (bodegón, anónimo).

Año 1919: "Santo Tomás de Villanueva" (lienzo de Espinosa, presentaba en la base derecha una mancha debido a un parche de refuerzo. Fue donado al Museo por el Marqués de Cáceres). *Año 1920:* "San Lucas" (lienzo de Ribalta). "Autorretrato de Velázquez" (lienzo de Velázquez). "San Pedro" (tabla de Ribalta). "Predela de seis composiciones" (de Ossona). "Los cuatro Evangelistas y cuatro Doctores de la Iglesia" (aforramiento y transporte parcial, lienzos de Ribalta).

Año 1923: "Bodas místicas de Agnesius" (tabla de Juan de Juanes).

Año 1924: "Dos niños junto a un jarrón" (lienzo de Rubert). "Canastillo de flores" (lienzo del siglo XVIII). "Flores en corona" (lienzo de Benito Espinós). "Bodegón" (lienzo de la Escuela Francesa del Siglo XVIII). "Corona en flores y centro con Virgen" (Anónimo). "Corona en flores

y centro con Virgen" (lienzo del S. XVIII). "Niño sobre paja" (lienzo del Correggio?). "Bodegón con flores blancas y rojas" (lienzo anónimo). "Búcaro de flores" (lienzo de José Navarro, Siglo XVIII). "Flores y niños" (lienzo, anónimo). "Batalla bíblica" (lienzo, anónimo). "Bodegones" (lienzo de Seghers). "Retrato del grabador Esteve" (lienzo de Goya). "Tríptico de la Virgen de la leche" (lienzo de Goya?).

Año 1925: "Paisaje con figuras" (lienzo de Claudio Lorena). "Jesús es presentado al pueblo por Pilatos" (tabla, anónimo). "Predela de dos composiciones" (tabla de Ossona, Siglo XV). "Tríptico-tabla" (de Jerónimo Bosch). "Predela con tres composiciones de la vida de Santo Domingo" (tabla, S. XVI). "Retrato de D^a Joaquina Candado" (lienzo de Goya).

Año 1926: Restaura el *Retablo de la Viuda de Estela*¹⁶ Obra del Siglo XV: consta de ocho tablas formando un todo de veintiuna pinturas. Se encuentra la Virgen sedente, en medio, con el Niño que juega con un pajarillo, rodeada de ángeles músicos. A los lados, escenas de la Virgen, en las tablas superiores; y en una predela dividida en dos partes, escenas de la Pasión. Toda la talla es dorada. Tenía algunos desconchados y repintes antiguos que había que restaurar. Su restauración costó 3.000 pts.

"Tabla de San Bruno" (Ribalta). "*Cristo Crucificado y a sus pies la Virgen y San Juan*"¹⁷. Este cuadro se encontraba antes en la Capilla de la Generalidad y se encarga a Renau el restaurarlo, para lo cual debía fijar la pintura y su correspondiente aforración para evitar los malos vicios que hubiera tomado la tela por el abandono en que estuvo (lienzo de Ribalta).

Año 1927: "El Calvario" (tríptico-tabla de Juan de Juanes). "Retablo de la Virgen de la Luz".

Año 1935: "Retrato de Jerónimo Mos" (lienzo de Espinosa). "San Pedro Pascual de Valencia" (lienzo de Espinosa). "Anacoreta" (lienzo de Orrente).

(15) A.R.A.S.C.V. Leg. 100. 15 de Marzo de 1927. N^o 10. Antecedente sobre una instancia de Renau. Cuadros restaurados por Renau. Certificado firmado por D. José Benlliure, Director del Museo Provincial.

(16) A.R.A.S.C.V. Leg. 166. 1925. 14 de Nov. Acta de Depósito del Retablo de la Viuda de Estela.

(17) A.R.A.S.C.V. Leg. 100. 1926. 7 de Octubre. Oficio dirigido al Presidente de la Excma. Diputación Provincial y que decía así: *Cristo Crucificado, de Ribalta*, correspondiendo esta Academia a la confianza que se le otorga, la Excma. Diputación y contestando al ruego de la misma sobre la conveniencia de restaurar el cuadro de F. Ribalta que estaba en la Capilla de la Generalidad, esta Academia habiendo consultado a la Sección de Pintura, tiene el honor de informar a Vd. sobre la conveniencia de fijar la pintura y de su aforramiento para evitar los malos vicios que haya tomado la tela por el abandono en que estuvo. Cosas ambas que perfectamente puede ejecutar el dignísimo restaurador de esta Corporación, José Renau, 7 de Oct. de 1926. El Presidente.

*La Purísima y los Jurados de Valencia*¹⁸. Este magnífico cuadro existente en la Lonja, de enorme valor histórico-artístico, en el que aparecen los Jurados, Sindico, Racional y Escribano en actitud de orar ante la Purísima, fue pintado en 1662 por Jacinto Jerónimo de Espinosa, para perpetuar el juramento prestado por la ciudad en 1624 de defender el misterio de la Purísima Concepción. En él, en 1925, se observaron síntomas de levantamiento de color, que por las condiciones de la tela y estado de preparación, amenazaba resquebrajarse, cayendo pulverizado. Y con el fin de atajar el daño o su total destrucción, la Subcomisión del Ayuntamiento pidió informe al Restaurador-Artístico-Pictórico Municipal, José Renau, y de conformidad con él y con la Comisión de la Real Academia de San Carlos, se propuso la inmediata aforración para consolidar dicha pintura dándole consistencia al lienzo, con sus operaciones anejas: engatillado en sus incisiones, obturación de los perforados, estirado y planchado de ambas telas, estirar y pintar los desperfectos, limpieza general del pintado y entonación de la pátina que aparecía conglomerada en unos puntos más que en otros. "Al transcurrir algún tiempo (6 de Agosto de 1927), y manifestarse aunque levemente, síntomas de levantamiento del color, —según narra el propio Renau—¹⁹ en la mencionada pintura, es deber de conciencia dar algunas explicaciones de carácter técnico. De todos son conocidas, y más de aquellos especialistas en la materia de restauración, ciertas particularidades que presentan algunas pinturas al óleo, ya en tabla o en tela, en las cuales el estrato de color y la preparación, se resquebrajan y descascarillan, cayendo pulverizadas por falta de cohesión. Estas pinturas reciben el nombre de "saltonas". Siendo así que el lienzo que nos ocupa concurren estas circunstancias, lo oportuno era el transporte sin vacilaciones; pero la importancia de la obra, aconseja aportar un criterio de moderación, y por consiguiente, creemos que lo prudente es intentar al menos la aforración, que al menos no es perjudicial y es un poderoso preservativo. Teniendo, pues, el estado actual del lienzo, el que suscribe se cree en el deber de proponer la operación de transporte a otra tela, para atajar definitivamente los avances de la total ruina de esta histórica pintura".

El Presidente de la Subcomisión de Monumentos, Archivos y Museos Municipales, visto el informe de José Renau, dio el Vº Bueno para que se procediera a la operación por él indicadas²⁰.

(18) A.R.A.S.C.V. Leg. 100. Oficio de la Alcaldía de Valencia solicitando informe acerca de la restauración del cuadro de Espinosa "La Purísima y los Jurados de Valencia", 25 de Agosto de 1927.

(19) *Archivo Municipal de Valencia*. Expediente del Ayuntamiento sobre el cuadro "La Purísima y los Jurados de Valencia" 1927.

(20) A.M.V. Expediente sobre el mismo cuadro.

Otras obras:

Restauración y conservación de la tabla flamenca "Juicio Final", existente en el Archivo Municipal, por acuerdo del Ayuntamiento del 9 de diciembre de 1925.

Retratos de Mª Cristina y de la Reina Isabel II, niña. Obras del pintor Vicente López²¹. Renau comprobó que estas pinturas no eran obras completas, sino fragmentos de un solo lienzo, debido a su técnica, paralelismo cronológico en las respectivas edades y en la técnica de una misma época de la evolución de un mismo autor, paralelismo de las coloraciones de la gama y correspondencia exacta de las dos partes fragmentadas de los elementos heráldicos del escudo de España que figuran en la parte inferior de dichas telas y mismo tamaño de óvalos. En cuanto a su restauración, procedió a la aforración, estirado, planchado y limpieza de pintura.

Retrato del venerable Fray Nicolás Factor. Lienzo de 0,69 x 0,59, de Juan de Zariñena. Restauración: Consolidación del color, que amenazaba con caer, estucado de las faltas, repinte de las mismas y limpieza.

El 14 de noviembre de 1934²², Renau recibe en su taller dos óleos para restaurar, que eran los siguientes:

Retrato del Arzobispo Mayoral (de Vergara?), óleo de 117 x 80 cm. que presentaba los siguientes desperfectos: descascarillados, perforaciones en la cara, tela sucia y suciedad en el color.

Restauración: Aforración, con estirado y planchado y operaciones anejas, limpieza del color, estucado y repinte de estos, y por último un bastidor de cuñas y travesías.

Santa Rosa de Lima con algunas alumnas que ofrecen las labores por ellas realizadas. Oleo de Vergara²³. El lienzo presentaba los siguientes desperfectos: tela con bastantes orificios, ondulada por contracción, grandes desprendimientos y encrespaduras en el estrato del color, densa suciedad y oscurecimiento del barniz.

Restauración: Aforración, estirado y planchado, limpieza de color, estucado de las faltas y repinte de estas, bastidor con traviesas y cuñas. Obras recibidas en el taller de Renau, el 24 de noviembre de 1934, y entregadas el 20 de septiembre de 1935.

Retrato de D. Pascual Rubert (Anónimo). Oleo de 112 x 79 cm. que en su parte inferior ostentaba la siguiente leyenda: Vº. Rº, del Be. P.Mº. F. Pedro Pascual Rubert.

(21) A.M.V. Expediente N° 23. 1929. "Retratos de Mª Cristina y de la Reina Isabel II".

(22) A.M.V. Expediente N° 23. 1929.

(23) A.M.V. Expediente N° 23. 1929. Acuerdo de la Subcomisión de Monumentos, ordenando se forme por el Restaurador artístico Municipal una relación de los cuadros del Excmo. Ayuntamiento que necesitan ser restaurados.

Provincial de la Merced e hijo de la ciudad de Valencia, bien conocido en ella por su virtud y celo apostólico, a los 47 años de edad, fusilado por los franceses en Murviedro, en el día 18 de Enero de 1812.

Restauración: Consolidación de la pintura y aforación, estirado y planchado y limpieza de color. Entregado el 18 de Junio de 1936.

Retrato del General O'Donell, de Soldevilla. Lienzo de 3,87 x 3,47.

Restauración: Aforado, planchado y obturación de la perforación, estucado y limpieza de la pintura (1929).

San Pedro Nolasco, de Espinosa. Lienzo de 2,23 x 3,12. Restauración: Aforado, planchado y obturación de la perforación, estucado y limpieza de la pintura (1929).

Sacrificio de Abraham, de Orrente. Lienzo de 1,79 x 2,20. Se aforó (1929).

El Arcángel San Miguel, de G. Castañeda. Lienzo de 2,31 x 2,69. Restauración: Aforar y demás operaciones anejas, limpieza de la pintura (1929). *Cristo de la Cruz*, de Zariñena. Tabla de 1,74 x 1,24. Extirpación del repinte y dar color (1929).

Retrato de Fernando VII, de Vicente López. Lienzo 1,69 x 1,33. Se aforó y estucó (1929).

Retrato del canónigo Liñán, de Vicente López²⁴. Aforación, estirado y planchado, estucar los desconchados y limpieza de la pintura (1933).

Predicción por San Pedro Nolasco a D. Jaime I, de la conquista de Valencia, lienzo de Jacinto Espinosa de 2,76 x 1,84. "El estado de esta pintura —según informe de Renau—²⁵ era lastimoso, presentando grandes descostramientos y rugosidades por falta de cohesión de los estratos del color de la tela por ser pinturas "saltonas". Se realizó en principio la aforación, planchado, obturación de las perforaciones, estucado y limpieza de la pintura, observándose la ineficacia del trabajo por la presencia de los síntomas de posibles descascarillado de color, determinando que se aplicase radicalmente "el transporte", siendo el resultado totalmente satisfactorio".

El rey D. Fernando VII con el uniforme del cargo de Concejal (anónimo). Este cuadro fue mutilado por las reyertas ocurridas en la ciudad el día 14 de Abril de 1931²⁶. Lienzo de 2,3 cm. x 1,13 y representa el ostentoso uniforme del edil otorgado al Exmo. Ayuntamiento de Valencia por el Rey Fernando VII el 17 de Junio de 1815, notándose la

influencia de la pomposa escuela de V. López, pues después de la limpieza de la característica rúbrica, aparece el nombre de José Zapata, predilecto discípulo del maestro. Presentaba grandes magullamientos, descostrados, ennegrecimiento del barniz y dos notables cortes en sentido longitudinal y paralelos de 1,10 cm. de largo, y por último el proceso de su indispensable separación y consolidación en la aforación, estucado de sus desconchados, etc.

EN EL ANTIGUO MERCADO DE VALENCIA:

Transporte del techo pintado al temple, que decoraba el antiguo salón de la "Llonseta". En 1927 se hallaba, según palabras del propio Renau²⁷ en la casa del Director de Paseos en los Viveros Municipales. Dicha pintura representaba "La alegoría de la Justicia y del Mercado". Atribuida a la Escuela de López. Trabajo realizado en 1919, según informe de la Real Academia de San Carlos, por encargo del Ayuntamiento.

EN LA IGLESIA DE SAN MARTÍN:

En 1922, José Renau conserva y restaura los frescos de la Capilla de la Virgen del Carmen, de esta Iglesia²⁸. El 26 de Noviembre de 1927, el Cura párroco de la referida Iglesia²⁹, pide al presidente de la Real Academia de San Carlos nombre una Comisión para que inspeccione las obras de restauración que allí se estaban realizando. La Academia envía a José Renau, que junto con José Benlliure y el Sr. Sigüenza, emiten su dictamen, y que era el siguiente³⁰: 1º "El estuco que reviste toda la superficie del decorado, aparece en su mayor parte deteriorado, por lo que hay necesidad de rehacerlo en su totalidad, procurando que no se haga de tinta tan blanca que resultaría desagradable, prescindiendo de imitaciones de mármoles y piedras que desvirtuarían el plan del decorado original. 2º Los abultamientos en platabanda de adorno, florones etc. que son elementos decorativos, todos dorados, se hallan por mala preparación en estado de completa descomposición, limitándose a ser restaurados parcialmente, y por tanto precisa derodarlos por completo imitándolos al oro antiguo con pátina apropiada..."

(27) A.M.V. Expediente N° 27. 1927. Relación de las obras restauradas por Renau. Habla sobre el techo del Salón de la "Llonseta" del Antiguo Mercado.

(28) A.M.V. Expediente N° 28.

(29) A.R.A.S.C.V. Leg. 100. 26 de Nov. de 1927. Oficio del Cura Párroco de la Iglesia de San Martín de Valencia.

(30) A.R.A.S.C.V. Leg. 100. Oficio de la Real Academia sobre informe de la Comisión nombrada para dictaminar acerca de las obras de restauración de la Iglesia de San Martín.

(24) A.M.V. Expediente n.º 14. Oficio del Restaurador Artístico Pictórico Municipal proponiendo la restauración del retrato del "Canónigo Liñán" de Vicente López. 1929.

(25) A.M.V. Expediente N° 23. 1929.

(26) A.M.V. Expediente N° 23. 1929.

José Renau restaura, en 1927, todas las pinturas al fresco que decoraban los intercolumnios de la nave del mismo templo, de los autores los académicos J. Rosell (1754), y Joaquín Pérez (1773).

EN LA PARROQUIAL IGLESIA DE SAN NICOLÁS:

El 3 de Noviembre de 1916, el Sr. Cura (D. José Ferré) de la Parroquial de San Nicolás, Obispo de esta ciudad, pide a la Academia de San Carlos³¹ una Comisión para que dicte sobre la restauración de las pinturas de las bóvedas y lunetos de esta iglesia, en vista de los ensayos llevados a cabo por el Sr. Renau, para evitar la ruina total causada por el tiempo y otros accidentes. Dado el visto bueno de la Academia, Renau restaura este trabajo el año 1917, bajo la inspección de la comisión técnica nombrada por la Real Academia de Bellas Artes de San Carlos: G. Salvá, José Benlliure, Salvador Abril, Eduardo Soler y D. Julio Cebrián Mezquita. Restaura todos los frescos de la bóveda de este templo, cuyas composiciones son del célebre Palomino y cuya ejecución de su notabilísimo discípulo Dionisio Vidal, por andar el maestro ocupado a la sazón en las pinturas del techo de San Juan del Mercado. En ella se representan las escenas principales de la vida de San Nicolás y de San Pedro de Verona, alegorías, etc. Los retratos de ambos artistas, a los pies, al lado del Evangelio. La restauración de estas bóvedas fue un tanto árida y pesada, ya que en 1920 aún andaba tras ello, según palabras del propio Tormo en su guía *Levante*, tachando el trabajo de Renau como de "restauración un tanto excesiva".

EN LA IGLESIA DE SAN SEBASTIÁN:

Renau restaura todas las pinturas murales que servían de ornato a la Capilla de San Francisco de Paula de esta Parroquia (Año 1927).

EN LA REAL CAPILLA DE LA VIRGEN DE LOS DESAMPARADOS:

En esta Capilla, se limita Renau a restaurar ciertos lienzos que allí se encontraban, y que eran los siguientes: "Jesús en la Cruz", del miniaturista Rafael Montesinos (restaurado en 1924). "Composiciones de la vida de San José" de Vicente López, (dos lienzos al óleo, restaurados en 1924). "La Milagrosa" y "La familia Juliá ante la Virgen", ambos de M. Jordán, (se realizó la conservación en 1925, lienzos al óleo). "La Virgen de los Desamparados" de I. Vergara. Dicha tela sirvió de telón en el nicho principal de la Capilla, (se restaura en 1926).

EN LA REAL COFRADÍA DE LA VIRGEN DE LOS DESAMPARADOS³³:

Renau aquí restaura las siguientes pinturas, que se veneran en la Capilla del *Capitulet*: "Virgen de los Desamparados" (tabla al óleo). "Virgen de los Desamparados" (óleo sobre lienzo). "Virgen del Rosario" de Espinosa (lienzo). "Exvotos" (dos lienzos). Además ocho pinturas sobre lienzo y tabla, de la sobremesa del altar mayor.

EN EL COLEGIO DEL CORPUS CHRISTI:

Hizo varias restauraciones en lienzo y tabla para la "Capilla Rectoral".

EN LA IGLESIA DE LA VIRGEN DE LOS ANGELES:

A consecuencia del incendio ocurrido en la ermita de Nuestra Señora de los Angeles, la Alcaldía solicita a la Academia fueran examinadas las pinturas que decoraban el techo de la Antigua Casa de Reposo, próxima a desaparecer³⁴. Por la urgencia del caso se designó para esta Comisión al académico Sr. Benlliure, acompañado del restaurador Renau.

EN LA CASA VESTUARIO:

El concejal del Ayuntamiento³⁵, D. José Francisco Cremades, nombrado ponente en cierta reclamación promovida por el jefe de la Biblioteca Popular, instalada en la Casa del Vestuario, hizo constar repitiendo el ruego del año anterior, que el techo de la sala de la Biblioteca en la citada casa, estaba pintado por Vicente López, y según opinión de los mejores críticos, es el mejor fresco que existe en Valencia pintado por dicho señor, y que debido a la anomalía de no ser el piso superior de la citada casa, propiedad del Ayuntamiento, el inquilino que la habitaba destinaba parte de la habitación a *gallinero* y las humedades de ello habían manchado en gran parte la pintura, por lo que pronto se perdería ésta. El Ayuntamiento estudia adquirir dicho piso en beneficio de la ciudad y mayor ensanche de la Biblioteca, comenzando las deliberaciones en 1922 y acabando en 1929

(31) A.R.A.S.C.V. Libro de Actas. Sesión 7 de Nov. 1916. El Sr. Cura de la Parroquial de San Nicolás, Obispo de la ciudad, pide a la Academia una Comisión...".

(32) *Guía de Levante*, de Elías Tormo 1923, Pág. 120.

(33) A.M.V. Expediente N° 27, 1927. Relación de obras restauradas por Renau.

(34) A.R.A.S.C.V. Libro de Actas, Sesión 17 de Junio de 1919.

(35) A.M.V. Expediente N° 1, 1922.

fecha donde se produce la compra³⁶. El Ayuntamiento pide a la Real Academia de San Carlos que se designe a alguien para examinar las pinturas e informe al Ayuntamiento³⁷, esta envía a José Renau que en mayo de 1919 en unión de José Benlliure, auxiliados por el arquitecto Mayor, proponen desmontar el cielo raso del "Ropero", al efecto de salvar las pinturas.

EN LA DIPUTACIÓN PROVINCIAL:

José Renau restaura en esta casa el óleo sobre lienzo (0,85 x 1,38 m.) de Francisco Domingo Márquez, que realizara como obra final de su pensión en Roma en el año 1869, que lleva por título *Los últimos días de Sagunto*.

Este cuadro lo restaura Renau el año 1927 y estaba en deplorable estado de conservación³⁸, presentando en su superficie una gruesa capa de barniz. La tela del cuadro se había agrietado en los bordes que debieron sujetarla al bastidor, y efecto de ello presentaba abolladuras en el lienzo que hacían indispensable de todo punto la cuidada restauración y conservación. según el informe de la Comisión de Pintura se debían hacer las siguientes operaciones: a) Aforración, planchado y estirado del lienzo. b) Extirpación del barniz o densa capa que cubre el lienzo o bien el procedimiento llamado en seco o por el reputado de *Pettenkoffer*^{*}. c) Que dicha obra, sea inspeccionada constantemente por personas técnicas con objeto de que no se "prive a tan importante obra de arte de la pátina que en ella ha impuesto la acción del tiempo".

Una vez inspeccionado el cuadro, se encarga a Renau para que lo restaure que sigue exactamente el dictamen de la Comisión de Pintura.

Restauración de la "Sala Nueva". El 2 de Nov. de 1929, la Exma. Diputación³⁹, solicita a la Academia de San Carlos un asesor técnico para la restauración de esta sala, impropriadamente llamada de "Cortes", es decir la que ocupa el primer piso del Torreón. "Restauración que merece especial cuidado —según informe de la Comisión Provincial

Permanente— y competente dirección, para que principalmente las pinturas murales, no sean objeto de los repintados y retoques que sobre ellas se ejecutaron en el primer tercio del Siglo XIX: ultrajes artísticos que se procuró subsanar en parte, pocos años después. El mismo día se propone a D. José Renau como asesor técnico en los trabajos de restauración de la referida "Sala Nueva"⁴⁰.

EN LA CATEDRAL DE SEGORBE:

Restauración con transporte y reposición fragmentaria de una pintura al fresco que decora la bóveda de dicha catedral, de Vergara. Se realizó dicho trabajo en 1920.

EN EL PALACIO DE LOS DUQUES DE GANDÍA:

Restauración de un lienzo al óleo, "Crucifixión del Señor", y de otra tela al óleo, "Virgen de los Desamparados".

RESTAURACIONES PARTICULARES.

Fueron muy numerosas. Podríamos destacar las obras que realizara para los siguientes señores: Excmo. Sr. Conde de Torrefiel, Excmo. Sr. Marqués de González, Excmo. Sr. Marqués de Malferit, Excmo. Sr. Conde de Malferit, Excmo. Sr. Conde de Montornés, Excmo. Sr. Marqués de Lozoya, Excmo. Sr. de Trénor, etc.

ALGUNOS DE LOS SISTEMAS DE RESTAURACION EMPLEADOS POR JOSE RENAÚ

Uso del sistema de A. de Kramer^{*}.- Insecticida para la extirpación de la carcoma de las maderas pintadas y doradas.

Casos de extirpación: Tabla de Pinturicchio (Museo de Bellas Artes de Valencia). Virgen con el Niño. Siglo XIV (propiedad de D. José M^o Burguera).

Uso del sistema de Pettencoffer^{*}.- Su aplicación: Autorretrato de Velázquez (Museo de Bellas Artes de Valencia). Virgen con el Niño (lienzo) ¿Van Dyk? (propiedad de D. Heliodoro Madrona) Alicante.

(36) A.R.A.S.C.V. Libro de Actas, Sesión del 4 de Junio de 1929. El Sr. González Martí aprovecha la ocasión para denunciar el hecho de que se está estropeando el techo pintado al fresco por Vicente López en la Casa Vestuario. Y el Sr. Marqués de Cáceres manifiesta que muy recientemente había sido adquirido por el Ayuntamiento el segundo piso de la mencionada casa y que se procediera a la conservación del mencionado fresco.

(37) A.R.A.S.C.V. Salidas. 15 de Abril de 1919.

(38) A.R.A.S.C.V. Legajo 100. Asunto: Encargando al restaurador D. José Renau Montoro de la Exma. Diputación, el cuadro "Los últimos días de Sagunto".

(39) A.R.A.S.C.V. Leg. 101. 2 de Nov. de 1929. La Exma. Diputación solicita un asesor técnico de esta Corporación para la restauración de la *Sala Nueva*.

(40) A.R.A.S.C.V. Leg. 101. Varios. 2 de Nov. de 1929. Oficio trasladando al Sr. Renau la comunicación dirigida al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación en la que se proponía un asesor en los trabajos de restauración de la *Sala Nueva*.

(*) *Sistema de Kramer y Sistema de Pettencoffer*. Son sistemas de fijación o sentado de color, que se usa con ligeras variantes de cola fuerte, esencia de trementina y aceite de ricino. Posteriormente se substituyeron estos preparados por *Coleta Italiana* (que Renau no llegó nunca a usar).

*Operaciones de allanamiento de tablas cóncavas y convexas**

Aplicación: Virgen con el Niño, Siglo XIV (propiedad del Sr. Burguera).

“Juicio Final” (propiedad del Excmo. Ayuntamiento). “Crucifixión” (propiedad de D. Nicolás Merle). “Bodegones” (holandeses, Adrianes) (propiedad del Museo de Bellas Artes). “La Piedad” (roble) (propiedad del Colegio del Corpus Christi).

Aparato para ensamblar las piezas de una tabla pintada cuando estas son de bordes retorcidos

Aplicación: Tabla de roble, “Juicio Final” (propiedad del Excmo. Ayuntamiento de Valencia). “Crucifixión”, (roble) (propiedad de D. Nicolás Merle). “Descendimiento” (roble) (propiedad del Colegio del Patriarca).

*Operaciones de transporte**

Transporte de una pintura sobre tela a otra tela: “Retrato de D. Jaime Roig Lucas” pintado por D. Luis Antonio Planes, director que fue de la Real Academia de San Carlos de Valencia (propiedad de D. Rafael Puig).

“Titiriteros” (Domingo) (propiedad del Sr. Moscardó). “San Sebastián” (Ribera) (propiedad del Museo de Bellas Artes de Valencia).

*Transporte de una pintura sobre tabla al lienzo**

“San Marcos” (Museo de Bellas Artes de Valencia).

Sistemas de aferrar tablas débiles de madera.

“Nuestra Señora con el Niño” (propiedad del Sr. Burguera).

Restauración de pinturas sobre tablas marmóreas.

Dos piedras marmóreas pintadas muy fragmentadas (propiedad de D. José Montesinos Checa). “Santa M^a Magdalena” de D. Tomás Montesinos Checa.

Restauración de planchas metálicas.

ANGELA ALDEA HERNANDEZ

(*) *Operaciones de allanamiento de tablas cóncavas y convexas.* Se recubría la parte de la pintura con un engastado de almidón, con varias capas de papel de seda y una capa de gasa y por el reverso del soporte, mediante imprimación con húmedos que penetren en la estructura con ayuda de color para que disminuya la “retracción” y produzca una hinchazón y así un aumento de volumen del soporte que le devuelva su posición plana. Una vez enderezado, si hiciese falta, se proyectarán en su parte trasera unas ranuras de incisiones y se coloca el embarrotado por el sistema de llaves. Esta operación también la hacía Renau, con engatillados de traviesas a “cola de Milano” con gotas y ranuras.

(*) *Traspaso de una pintura sobre tabla a lienzo o a tabla nueva.* En principio se procede como en la tabla anterior. Se engasa con cola de conejo. Se impregna papel de seda con bastante cantidad hasta que tome un grosor de 5 mm. cubriéndose con una chapa de madera contrachapada de unos 5 mm. y se encolasa fuertemente al enyesado. Una vez seco, se procede a desprender la trasera, y con mucho cuidado se rebaja el grosor de la madera, hasta llegar a la preparación. Si ésta es muy gorda, se lija con mucho cuidado, dejando una cantidad prudencial de material, sin llegar a dañar la capa de pintura. Se prepara el bastidor o tabla nueva, según sea el traspaso a lienzo o a tabla; si es tabla se hace una preparación con *blanco de panet y cola fuerte*, y una vez seco se limpia y se prepara con cola fuerte la tabla, impregnándose de cuando en cuando el cuadro con caseína, y se incorpora a la tabla preparada. Si el traspaso es a lienzo, se procede como si fuera un reetelado. Se prepara el bastidor a la medida del cuadro, se coloca la tela de lino impregnándola de “gachueta” y la trasera del cuadro —en los dos casos— se le coloca bastante peso sobre el engasado y cuando seque se descarga el engasado y se procede a la limpieza, reintegración de la limpieza y barniz.

APENDICE DOCUMENTAL

1.- D. JAVIER GARCÍA DE LEANIZ *DIRECTOR GENERAL DE BELLAS ARTES*

Por cuanto por Real Orden de esta fecha, se ha nombrado a José Renau Montoro Restaurador-Conservador del servicio de Conservación de obras de arte del Ministerio, adscrito especialmente a los trabajos en el antiguo reino de Aragón, con el sueldo anual de mil quinientas pesetas.

Por tanto, y con arreglo a lo prevenido en la disposición primera de la Instrucción de Diez de Diciembre de mil ochocientos cincuenta y uno, expido al referido D. *José Renau Montoro* el presente título para que desde luego, y de conformidad con lo dispuesto en el Real decreto de veinticuatro de Enero de mil novecientos diez y seis, pueda entrar en el ejercicio del citado destino, con sujeción a lo que para los de esta clase se halla establecido por las disposiciones vigentes, a lo que en lo sucesivo se estableciere. Y se previene que este título quedará nulo y sin ningún valor ni efecto si se omitiere la certificación de la toma de posesión por la Oficina correspondiente; sin cuyo requisito no se le acreditará sueldo alguno al interesado, ni se le pondrá en posesión de su cargo.

Dado en Madrid a veintiuno de Agosto de mil novecientos veinte.

(sello del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes)

(Firmado)

Javier García Leaniz

*TÍTULO DE RESTAURADOR-CONSERVADOR DEL SERVICIO DE CONSERVACIÓN
DE OBRAS DE ARTE DEL MINISTERIO*

2.- DISCURSO DE JOSE RENAU MONTORO EN SU TOMA DE POSESION DE ACADEMICO

Señores académicos: es casi de rúbrica que en todo preámbulo de disertación, el orador, con el recurso de la más fina y delicada oratoria y con las místicas galas de la humildad, haga manifestaciones de su pequeñez e insignificante personalidad, que en la mayoría de los casos no es más que una falsa y fingida modestia.

Por lo dicho no intento falsear nada. Todos me conoceis y sabeis cual es mi persona, sencilla, poco complicada y muy al alcance de vuestro notorio y elevado juicio. Así es que el concepto está ya definido. Tampoco me esforzaré en expresar mi inmensa

satisfacción por el nombramiento que habeis otorgado que tanto me llena de honor, por ser muy natural y propio en toda persona bien nacida, este sentimiento noble de reconocimiento y gratitud.

Lo que sí me permitiré es un arranque de mi peculiar franqueza; un impulso de mi vehemente carácter. Cosa que no os ha de extrañar. La emoción más intensa que he experimentado no creais que es el título que me habeis concedido, no obstante de serme muy honorífico, sino algo más grande y extraordinario. Es una gracia y un favor de tal magnitud, que jamás mi mezquidad podría corresponder con la gallardía y grandeza que se merece. ¿Sabéis lo que es? El estar en vuestra grata compañía. El ingreso en esta distinguida Corporación cuyo abolengo y prosapia es tan esplendorosa, que es como la aristocracia del arte; pléyade de insignes y doctos varones que bajo tan ilustre y valiosísima Presidencia que sabe armonizar con ejemplar cordura todos los impulsos e iniciativas de esta Academia, se sacrifican con intenso celo en aras de las Artes. Su actuación siempre ha sido digna de aplauso y requerida de todos. Y gracias a sus influencias oportunas, cuantas y cuantas joyas admirables de nuestro patrimonio y tesoro artístico hubieran perecido al contacto de manos profanas y sin piedad.

Señores no quiero prolongar tantas molestias. Finalmente, al ofrecerme con mi cooperación de una manera sincera y decidida es contando de antemano con vuestra benevolencia y consideración. No más envidia vuestros grandes merecimientos personales, porque culminando en mérito sabeis abrillantar con destellos de oro el glorioso nombre de "Real Academia de Bellas Artes de San Carlos".

3.-

Tengo el gusto de comunicar a Vd. que he terminado el aforrado y restauración del cuadro "Muerte de San Luis Bertrán" de Espinosa, el cual ha sido examinado durante el curso de la operación por los vocales Señores Salvá, Benlliure y Cebrián.

Lo que comunico a Vd. a los efectos procedentes

Dios guarde a Vd. muchos años

Valencia 16 de Junio de 1920

El Restaurador

José Renau

M.I. SR. DIRECTOR DEL MUSEO DE PINTURAS DE VALENCIA